

Guru Nanak - Sabad 27
bahutaa karam likhiaa naa jai ||
Jap, Guru Nanak, Guru Granth Sahib, 5

bahutaa karam likhiaa naa jai ||
vaDaa daataa til na tamai ||
kete ma(n)geh jodh apaar ||
ketiaa ganat nahee veechaar ||
kete khap tuTeh vekaar ||
kete lai lai mukar paeh ||
kete moorakh khaahee khaeh ||
ketiaa dookh bhookh sad maar ||
eh bhi daat teree daataar ||
ba(n)d khalaasee bhaanai hoi ||
hor aakh na sakai koi ||
je ko khaik aakhan pai ||
oh jaanai jeteaa muh khai ||
aape jaanai aape dei ||
aakheh sei bhi keiee kei ||
jis no bakhase sifat saalaeh ||
naanak paatisee paatisee ||25||

Summary: Progression is a transformative process that touches every aspect of our lives. Actions become more spontaneous and contented as awareness expands to flow with the laws of nature. It facilitates an innate connection with virtues, bringing us closer to our true selves and everyone around us.

bahutaa karam likhiaa naa jai ||
Progression due to virtuous deeds can't be scribed.

vaDaa daataa til na tamai ||
The accomplished bestower of wisdom does not hold even an iota of greed.

kete ma(n)geh jodh apaar ||
Many solicit the ability to conquer the wisdom of infinity.

ketiaa ganat nahee veechaar ||
There are many thoughts that can't be accounted.

kete khap tuTeh vekaar ||
Many are in despair and get dejected with negative thoughts.

kete lai lai mukar paeh ||
Many acquire knowledge but abstain from assimilating it.

kete moorakh khaahee khaeh ||
Many are in ignorance and keep accumulating.

ketiaa dookh bhookh sad maar ||
Many are distressed by greed and remain in a state of spiritual punishment.

eh bhi daat teree daataar ||
The diverse states of mind are gifts of the all-pervading awareness.

ba(n)d khalaasee bhaanai hoi ||
Liberation from bondage comes from living in accordance with the laws of nature.

hor aakh na sakai koi ||
No one has a say in the decisions of laws of nature.

je ko khaik aakhan pai ||
The ignorant who claim they have a say in the laws of nature.

oh jaanai jeteaa muh khai ||
They realize their ignorance when they face disappointment.

aape jaanai aape dei ||
The unseen all-pervading awareness is cognizant of providing what is deserved.

aakheh sei bhi keiee kei ||
A rare few agree with the laws of nature.

jis no bakhase sifat saalaeh ||
Those who are blessed to acknowledge and appreciate the laws of nature.

naanak paatisee paatisee ||25||
Nanak says they are kings of kings the most accomplished kings. (25)

Essence: According to Guru Nanak, truly accomplished are those who do not accumulate knowledge or materialistic gains for vested interests but use these gains in accordance with laws of nature for universal betterment.

Sabad Interpretation by **Vininder Kaur & Amardeep Singh**

Oneness In Diversity Research Foundation

Website: OnenessInDiversity.com

TheGuruNanak.com

LearnWithNanak.com

Email: onenessindiversityfoundation@gmail.com